

HL 14102 D3-S



GENERATION FUTURE

TR



Bir **Hoover** amaşır makinesini tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Sizlere günlük işlerinizde gerçekten yardımcı olacak bütün ev aletlerini sağlamak amacıyla daima yeni, inovasyona açık ve teknolojik olarak gelişmiş ürünleri sunmaktan gurur duyuyoruz.

Yalnızca en sadık olan müşterilerimize tahsis edilmiş olan ek hizmetlere daha hızlı erişebilmek için ürününüzü **www.registerhoover.com** adresinden kaydetmenizi tavsiye ediyoruz.

Cihazın doğru ve güvenli kullanımı ve etkili bakım işlemlerine yönelik faydalı ipuçları için bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.



Çamaşır makinesini yalnızca bu talimatları dikkatli bir şekilde okuduktan sonra kullanmaya başlayın. Gelecekteki kullanıcıları için bu kılavuzu iyi koşullarda muhafaza etmenizi tavsiye ediyoruz.

Cihazın, bu kullanım talimatları, garanti belgesi, servis merkezi adresi ve enerji verimliliği etiketiyle birlikte teslim edildiğinden emin olun. Ayrıca tapaların, gider hortumu dirseği ve sıvı deterjan veya çamaşır suyu bölmesinin (sadece bazı modellerde mevcuttur) pakette bulunduğundan emin olun. Bu bileşenlerin hepsini saklamanızı tavsiye ederiz.

Her rn, cihaza (kapak bölgesi) yapıştırılmış olan etiket üzerine basılmış veya makinenin içerisindeki belgelerin olduğu zarfın üzerinde belirtilen ve ayrıca “seri numarası” olarak da adlandırılan benzersiz 16-karakterli bir kod ile tanımlanmaktadır. Bu kodu kaydetmeniz gerekecektir ve **Hoover** Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibat kurmanız gerekli olduğunda kullanacağınız ürüne ait kimlik kartı niteliğindedir.

Çevreyle ilgili koşullar



Bu cihaz Atık Elektrikli veya Elektronik Ekipmanlar (WEEE) konusundaki Avrupa direktifi 2012/19/EC ile uyumlu olarak etiketlenmiştir.

WEEE direktiflerine göre bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, uygunsuz atık işleme yöntemlerinin yaratabileceği evre ve insan sağlığı konularındaki olası olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olursunuz. Bireyler bir evre sorunu haline gelmemesi için WEEE direktifinin uygulanmasında önemli bir rol oynayabilir; aşağıdaki bazı temel kurallara uyulmalıdır:

- Bu ürünün evsel atık olarak ele alınamayacağını gösterir.
- Bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümünü sağlayan uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir.

Bu ürünün muameleden geçirilmesi, tekrar kullanıma verilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel şehir idareniz, evsel atık atma servisiniz veya ürünü aldığınız mağazayla bağlantı kurunuz.

İçindekiler

1. GENEL GÜVENLİK KURALLARI
2. MONTAJ
3. PRATİK BİLGİLER
4. BAKIM VE TEMİZLİK
5. HIZLI KULLANIM KILAVUZU
6. KONTROLLER VE PROGRAMLAR
7. SORUN GİDERME VE GARANTİ

1. GENEL GÜVENLİK KURALLARI

- Bu cihazlar evde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- Mağazalar, iş yerleri ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
- Çiftlik evleri;
- Oteller, moteller ve diğer konut türü ortamlarda müşteriler tarafından;
- Pansiyon türü yerlerde.

Bu makinenin, uzman ya da eğitilmiş kullanıcılar tarafından ticari amaçlarla kullanım gibi, ev ortamından farklı ortamlarda veya tipik ev bakımı fonksiyonlarından farklı fonksiyonlar için kullanılması yukarıdaki uygulamalarda dahi kabul edilemez. Makine buna aykırı bir şekilde kullanılacak olursa, makinenin ömrü kısalabilir ve üretici garantisi geçersiz kalabilir. Ev içi kullanım veya hane halkı kullanımıyla uyumlu olmayan kullanım sebebiyle (ev veya hane halkı ortamında olsa bile) makineye gelebilecek her türlü hasar veya diğer hasar ya da kayıplar, üretici tarafından yasaların izin verdiği en geniş ölçüde reddedilecektir.

- Bu cihaz, güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine denetim veya gerekli talimat verilmesi ve cihazla ilgili riskleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri

çocuklarla fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri düşük veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımları denetlenmedikleri sürece çocuklar tarafından yapılmayacaktır.

- Çocuklar makineyle oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar gözetim altında olmadan ürünün yakınında bulunmamalıdır.
- Elektrik kablosu zarar görürse, herhangi bir tehlikeli durumun önüne geçmek için üretici, servis acentesi veya başka ehliyet sahibi kişilerce değiştirilmelidir.
- Yalnızca cihazla birlikte su bağlantısı için verilen hortum takımlarını kullanın (Eski hortum takımlarını kullanmayın).
- Su basıncı 0,05 MPa ve 0,8 MPa arasında bir değerde olmalıdır.
- Herhangi bir halının makinenin alt kısmını veya havalandırma deliklerini engellemediğinden emin olun.
- Cihaz, program düğmesinin üzerindeki referans işareti dikey pozisyona getirilerek KAPALI (OFF) konuma alınır. Bu düğmenin farklı bir pozisyona alınması makineyi AÇIK (ON) konuma getirir (sadece program düğmeli modeller içindir).

- Kurulum sonrasında, makineyi yerleştirirken fişi erişilebilir bir yerde tutun.
- Kuru çamaşırların maksimum yükleme kapasitesi ürünün modeline göre değişiklik gösterebilir (kontrol paneline bakınız).
- Ürünün fişine bakmak için, lütfen üreticinin web sitesine bakın.
- Çamaşır makinesini yağmura, doğrudan güneş ışığına veya diğer hava koşullarına maruz bırakmayın.
- Makineyi taşırken, tutamaklarından veya deterjan bölmesinden kaldırmayın veya arabanın üzerine asla kapağın üzerine gelecek şekilde yerleştirmeyin. Çamaşır makinesini iki kişinin kaldırmasını tavsiye ediyoruz.

Güvenlik talimatları

- Çamaşır makinesinin temizliğini veya bakımını yapmadan önce, fişini çıkarın ve su musluğunu kapatın.
- Elektrik tesisatının topraklandığından emin olun. Aksi halde, profesyonel yardım alın.
- Lütfen güç çevirici, çoklu soket veya uzatma kablosu kullanmayın.
- Makinenin arıza vermesi ve/veya hatalı çalışması durumunda, makineyi kapatın, su musluğunu Derhal Müşteri Hizmetleri Merkeziyle görüşün ve sadece orijinal yedek parça kullanın. Bu talimatlara uygun hareket edilmemesi cihazın güvenliğini tehlikeye sokabilir.



UYARI:

Yıkama işlemi sırasında, su çok yüksek sıcaklıklara ulaşabilir.

- Kapağı açmadan önce tambur içerisinde su olmadığından emin olun.
- Makinenin fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin veya cihazdan asılmayın.

CE işareti ile bu cihazın, Avrupa direktiflerine uygunluğunun ve yasa tarafından belirlenmiş güvenlik, sağlık ve çevresel gerekliliklerin yerine getirilmesinin bize ait olduğunu kabul ediyoruz.

2. MONTAJ

- Hortum bağlarını kesin, hortuma ve elektrik kablosuna zarar vermemeye özen gösterin.
- Arka taraftaki **2** veya **4** vidayı (**A**) sökün ve **Şekil 1**'de gösterilen **2** veya **4** pulu (**B**) çıkarın.
- Talimatların olduğu zarfta bulunan tapaları kullanarak **2** veya **4** deliği kapatın.
- Çamaşır makinesi **ankastre** montaj şeklinde yerleştirilecekse, hortum bağlarını kesin, **3** veya **4** vidayı (**A**) sökün ve **3** veya **4** pulu (**B**) çıkarın.
- Bazı modellerde, **1** veya daha fazla pul makinenin içerisine düşecektir: bunları çıkarmak için makineyi öne doğru eğin. Zarfta bulunan tapaları kullanarak delikleri kapatın.

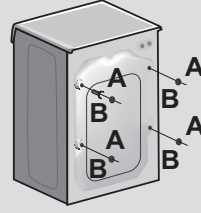


UYARI:

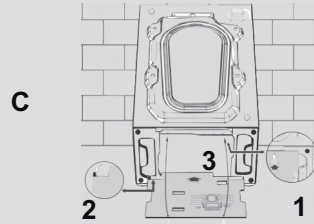
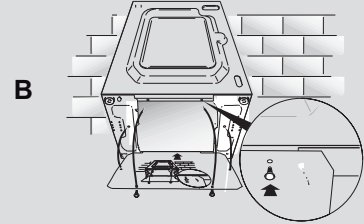
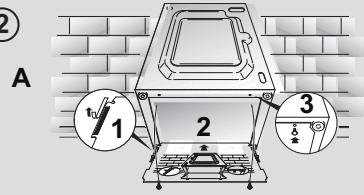
Paketleme malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

- **Şekil 2**'de gösterildiği gibi polionda sacını tabana yerleştirin (modele göre, **A**, **B** veya **C** tipini düşünün).

①



②



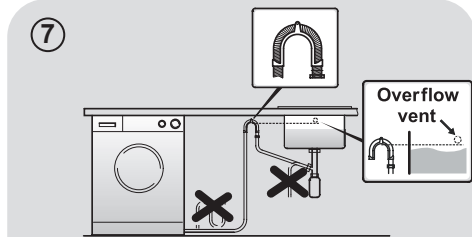
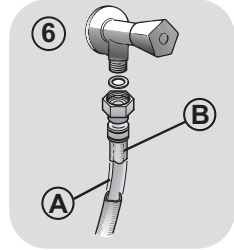
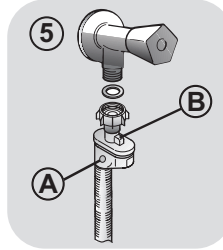
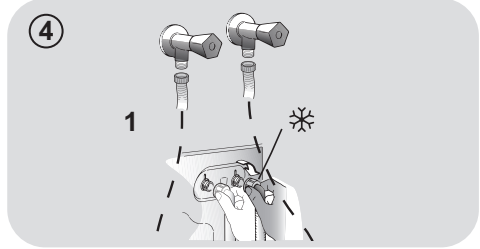
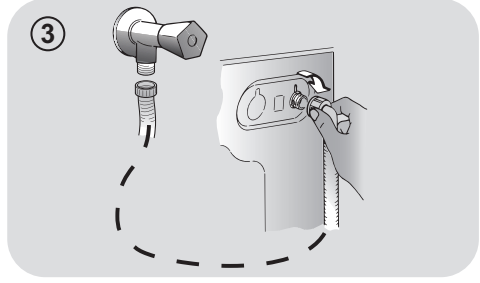
Su bağlantıları

- Yalnızca çamaşır makinesiyle birlikte verilen gider hortumunu kullanarak su hortumunu musluğa bağlayın (**Şek. 3**).
- Bazı modeller aşağıdaki özelliklerden birini veya daha fazlasını içerebilir:

- **SICAK VE SOĞUK (Şek. 4):** Daha yüksek enerji tasarrufları için sıcak ve soğuk suyun kullanıldığı su bağlantı ayarları. Gri hortumu soğuk su musluğuna ❄ ve kırmızı hortumu sıcak su musluğuna bağlayın. Makine yalnızca soğuk su musluğuna bağlanabilir: bu durumda, bazı programlar birkaç dakika gecikmeli başlayabilir.

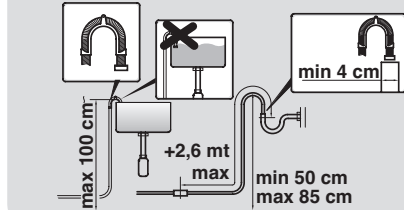
- **AQUASTOP (Şek. 5):** Su hortumu üzerinde bulunan ve hortum zarar gördüğünde su akışını durduran bir cihazdır; bu durumda, "A" penceresinde kırmızı bir işaret belirir; hortum değiştirilmelidir. Somunu gevşetmek için, tek yönlü kilit mekanizmasını "B" kullanın.

- **AQUAPROTECT - KORUMALIKLI SU HORTUMU (Şek. 6):** Birincil dahili borudan "A" su sızarsa, şeffaf tutma mahfazası "B" yıkama işleminin bitmesini sağlamak için suyu içerisinde tutacaktır. Yıkama döngüsünün sonunda, su hortumunu değiştirmek için Müşteri Hizmetleri Merkeziyle irtibata geçin.



Cihazın Kurulması

- Çamaşır makinesini duvara yaklaştırırken, hortumun bükülmediğinden veya ezilmediğinden emin olun, ve gider hortumunu bir küvet içerisine veya tercihen çapı çamaşır makinesinin hortumundan daha büyük olan ve yerden en az 50cm yüksekliğindeki bir duvar giderine bağlayın (**Şek. 7**).

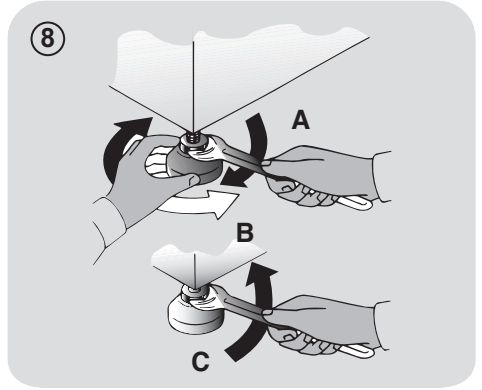


- **Şekil 8** 'da gösterildiği gibi ayakları kullanarak cihazı düz bir konuma getirin:
 - a.vidayı gevşetmek için somunu saat yönünde çevirin;
 - b.zemine iyice oturana kadar çevirerek ayağı yükseltin veya alçaltın;
 - c.somunu, çamaşır makinesinin tabanına iyice oturana kadar sıkarak ayağı kilitleyin.
- Cihazın fişini prize takın.



UYARI:

Elektrik kablosunun değişmesi gerekirse, Müşteri Hizmetleri Merkezini arayın.



Deterjan çekmecesı

Deterjan çekmecesinde **Şekil 11**'de gösterildiği gibi 3 bölme vardır::

- **bölme “1”**: ön yıkama için deterjan koyma bölgesi;
- **bölme “2”**: özel katkı maddeleri, yumuşatıcılar, kolalı parfümler, vb. için;

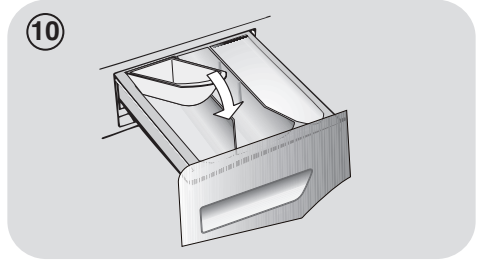
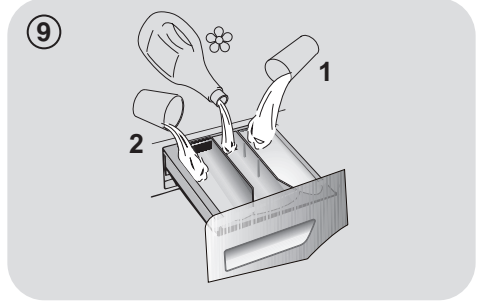


UYARI:

Sadece sıvı ürünler kullanın; çamaşır makinesi en son durulama sırasında her bir döngüde katkı maddesinin miktarını otomatik olarak belirleyecek şekilde ayarlanmıştır.

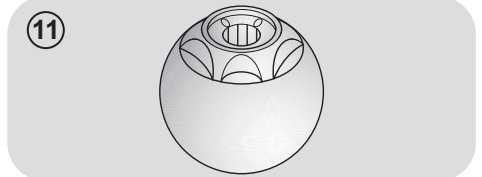
- **bölme “2”**: çamaşır yıkama deterjanı için.

Bazı modellerde bir **sıvı deterjan kabı** da bulunmaktadır (**Şek. 10**). Kullanmak için, **bölme “2”**'ye koyun. Bu şekilde, sıvı deterjan sadece doğru zamanda tambura girecektir. Deterjan kabı aynı zamanda “Durulama” programı seçildiğinde çamaşır suyu koymak için kullanılabilir.



UYARI:

bazı deterjanları çıkarmak için zordur. Bu durumda, tamburun içersine özel bir kabın (Şekil 11'teki örnek) kullanılmasını tavsiye ediyoruz.



3. PRATİK BİLGİLER

Çamaşır miktarıyla ilgili ipuçları

UYARI: çamaşırları ayırırken:

- Baret, iğne, madeni para gibi nesnelerin çamaşırlardan çıkardığınızdan;
- Yastık kılıflarının düğmelerini iliklediğinizden, fermuarları çektiğinizden, gevşek kemerleri ve uzun bornoz/sabahlık kurdelelerini bağladığınızdan;
- Perde düğmelerini çıkardığınızdan;
- Elbiselerin yıkama etiketlerini dikkatli bir şekilde okuduğunuzdan;
- Varsa inatçı lekeleri özel deterjanlar kullanarak çıkardığınızdan emin olun.

- Kilim, çarşaf veya diğer ağır tekstil ürünlerini yıkarken sıkma yapmaktan kaçınmanızı tavsiye ederiz.
- Yünlü ürünlerinizi yıkamak için, ilgili ürünlerin makinede yıkanabilir olduğu ve "Keçeleşmez" veya "Makinede yıkanabilir" etiketiyle birlikte "Tamamen Saf Yün" sembolü bulunduğundan emin olun.

Kullanıcı için faydalı tavsiyeler

Makinenizin çevre dostu ve ekonomik bir şekilde kullanılmasına yönelik kılavuz.

Çamaşır Yükünü Azamiye Çıkarın

- Elektrik, su, deterjan ve zamanı en iyi şekilde kullanabilmek için tavsiye edilen maksimum çamaşır yükünü kullanın. 2 yarım yük yıkayacağınıza bir tam yük yıkayarak %50 enerji tasarrufu yapın.

Ön yıkama yapmanız gerekir mi?

- Sadece çok kirlenmiş çamaşırlar için gerekir! Az ve normal düzeyde kirlenmiş çamaşırlarınız için Ön Yıkama YAPMAYARAK deterjan, zaman, su ve %5 ila %15 enerji TASARRUFU yapın.

Sıcak suyla yıkama yapmanız gerekir mi?

- Sıcak suyla yıkama programına gerek kalmaması için yıkama öncesinde lekelerle leke çıkarıcı madde uygulayın veya kurumuş lekeleri olan çamaşırları suda bekletin. 60°C yıkama programı kullanarak %50'ye kadar enerji tasarrufu yapın.

Aşağıda **farklı sıcaklıklarda deterjan kullanımıyla ilgili** ipuçlarının ve tavsiyelerin olduğu pratik bir rehber bulunmaktadır. Her halükarda, doğru kullanım ve doğru miktarlar için deterjan üzerindeki talimatları daima okuyun.

Ağır kirlenmiş beyazları yıkarken 60°C veya üzerindeki pamuklu programlarının seçilmesini ve orta/yüksek sıcaklıklarda en iyi sonucu veren beyazlatıcı maddeler içeren normal çamaşır deterjanı (ağır iş) kullanımını tavsiye ederiz.

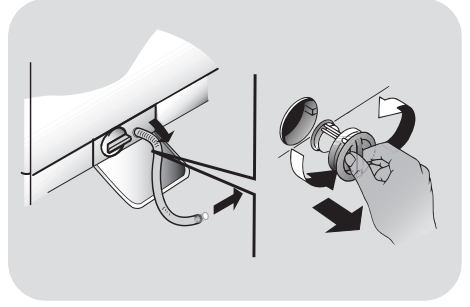
40°C ve 60°C arasındaki yıkamalarda kullanılan deterjan türünün kumaş ve kirlenme türüne uygun olması gerekmektedir. Normal toz deterjanlar çok kirlenmiş "beyazlar" veya renk veren kumaşlar için uygunken sıvı deterjanlar veya "renk koruyucu" toz deterjanlar hafif kirlenmiş renkli kumaşlar için uygundur.

40°C'nin altındaki yıkamalarda sıvı deterjanların veya özellikle düşük sıcaklıkta yıkama için uygundur ibaresi bulunan deterjanların kullanılmasını tavsiye ederiz.

Yünlü veya ipeklilerin yıkanmasında sadece bu kumaşlara özel deterjanlar kullanın.

4. BAKIM VE TEMİZLİK

Çamaşır makinesinin dış kısmını temizlemek için, nemli bir bez kullanın, aşındırıcı, alkol ve/veya solvent kullanımından kaçının. Çamaşır makinesi sıradan temizlik için herhangi bir özel bakım gerektirmez: çekmece bölmelerini ve filtreyi temizleyin; makinenin taşınmasıyla veya uzun süre kullanılmayacağı durumlarda neler yapılacağıyla ilgili pratik bilgiler aşağıda verilmiştir.



Çekmece temizliği

- Deterjan veya katkı maddesi kalıntılarının birikmesini önlemek için çekmeceyi temizlemenizi tavsiye ediyoruz.
- Bunu yapmak için, çekmeceyi hafif bir kuvvet uygulayarak çıkarın, suyun altına tutarak temizleyin ve tekrar yuvasına yerleştirin.

Filtre temizliği

- Çamaşır makinesi düğme veya bozuk para gibi gideri tıkayabilecek olan büyük artıkları tutmak için özel bir filtreyle birlikte gelir.
- Sadece bazı modeller için geçerlidir: oluklu hortumu dışarı çekin, tıpayı çıkartın ve suyu bir kaba boşaltın.
- Filtreyi çıkarmadan önce altına zemini kuru tutmak için emici bir bez yerleştirmenizi tavsiye ediyoruz.
- Filtreyi saat yönünün tersine döndürerek dikey konumda durma sınırına getirin.
- Filtreyi çıkarın ve temizleyin; işlem bittiğinde, saat yönünün tersine çevirerek tekrar yerine takın.
- Tüm parçaları yeniden monte etmek için önceki adımların tersini uygulayın.

Makinenin taşınması ve uzun süre kullanmama durumlarıyla ilgili tavsiyeler

- Çamaşır makinesi uzun süre ısıtılmamış olan bir odada saklanacaksa, hortumlarda kalan bütün suyu boşaltın.
- Çamaşır makinesini fişini prizden çekin.
- Hortumu hortum bağından ayırın ve aşağı bırakın ve bütün suyun bir kabin içerisine boşaltın.
- İşlem tamamlandığında hortum bağıyla gider hortumunu sabitleyin.

5. HIZLI KULLANIM KILAVUZU

Bu amaşır makinesi, çamaşır türüne ve miktarına göre, su seviyesini otomatik olarak ayarlar. Bu sistem enerji tüketimini azaltır ve yıkama sresinde kayda değer düşüş sağlar.

Program seçimi

- Çamaşır makinesini açın ve gereken programı seçin.
- Gerekliyse yıkama sıcaklığını seçin ve gerekli "seçenek" düğmelerine basın.
- Yıkama işlemine başlatmak için "BAşLAT/DURAKLAT" düğmesine basın.

Çamaşır makinesi çalışırken elektrik giderse, özel bir hafıza mevcut ayarları kaydeder ve elektrik tekrar geldiğinde, makine kaldığı yerden çalışmaya devam eder.

- Program sona erdiğinde ekranda "End" mesajı görüntülenir veya bazı modellerde tüm yıkama aşaması göstergelerinin işıkları açılır.

Kapak kilitli işığı sönene kadar bekleyin: program bittikten yaklaşık 2 dakika sonra.

- Çamaşır makinesini kapatın.

Herhangi bir yıkama için program tablosuna bakın ve aşağıda belirtilen işletim sırasını takip edin.

Teknik Veriler

Su Basıncı:

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

Devir (r.p.m.):

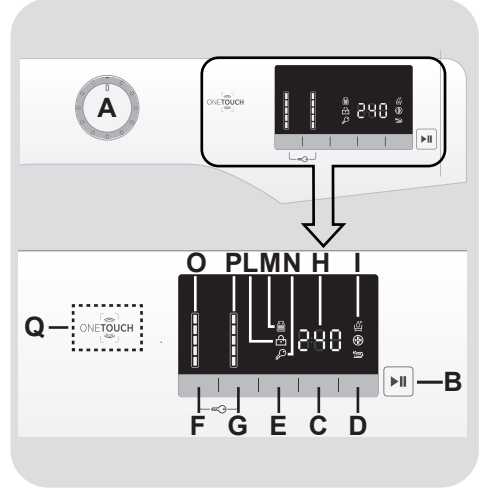
Lütfen tip etiketine bakın.

G / AMP / Voltaj:

Lütfen tip etiketine bakın.

6. KONTROLLER VE PROGRAMLAR

TR



A KAPALI (OFF) konumlu program seçicisi

B BAşLAT/DURDUR düğmesi

C GECİKMELİ BAşLATMA düğmesi

D SEÇENEKLER düğmesi

E HIZLI/KİR SEVİYESİ düğmesi

F SICAKLIK SEÇİMİ düğmesi

G SIKMA HIZI düğmesi

F+G TUş KİLİDİ

H Dijital Ekran

I SEÇENEKLER gösterge lambaları

L KAPAK KİLİDİ gösterge lambaları

M KG MODE gösterge lambası

N TUş KİLİDİ gösterge lambası

O SICAKLIK SEÇİMİ gösterge lambaları

P SIKMA HIZI gstege lambaları

Q ONE TOUCH alanı

Kapının açılması

Özel bir güvenlik düzeneği kapağın yıkama programının veya sıkma işleminin sonunda açılmasını önler. Sıkma aşamasının sona ermesinden sonra kapağı açmadan yaklaşık 2 dakika kadar bekleyin.

KAPALI (OFF) konumlu program seçicisi

Program seçicisi döndürüldüğünde gösterge lambası yanarak seçilen programın ayarlarını gösterir. Enerji tasarrufu için, her yıkama döngüsünden sonra makine bekleme konumuna geçtiğinde ekrandaki parlaklık rengi azalır.

NOT: cihazı kapatmak için program seçicisini KAPALI (OFF) konumuna getirin.

- Seçmiş olduğunuz programı başlatmak için **BAŞLAT/DURDUR** düğmesine basın..
- Program seçicisi program sona erene kadar seçilmiş olan programkonumunda sabit kalarak program yürütülür.
- Çamaşır makinesini kapatmak için program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna döndürün.

Program Seçicisi her bir programın sonundaveya bunu izleyen bir program başlatılırken sonraki program seçilmeden veya başlatılmadan önce **KAPALI (OFF)** konumuna getirilmelidir.

BAŞLAT/DURDUR düğmesi

BAŞLAT/DURDUR düğmesine basmadan **ÖNCE** kapıyı kapatınız.

- Seçilen programı başlatmak için basınız.

BAŞLAT/DURDUR düğmesine basıldığında, çalışmaya başlaması birkaç saniye alabilir.

PROGRAM BAŞLADIKTAN SONRA ÇAMAŞIR EKLEME-ÇIKARMA (DURDURMA)

- **BAŞLAT/DURDUR** düğmesine basıp **2 saniye** basılı tutun. (bazı gösterge ışıkları ve kalan zaman gösterge ışığı yanarak makinenin durdurulduğunu gösterecektir.)
- Güvenlik kilidi kapıyı açmanıza izin verene kadar **2 dakika** bekleyin.

Taşmayı önlemek için lütfen kapıyı açmadan önce su seviyesinin kapının açılış hizasının altında olduğundan emin olun.

- Çamaşır ekleme ve çıkarma işleminden sonar, kapıyı kapatın ve **BAŞLAT/DURDUR** düğmesine basın (program kaldığı yerden devam edecektir.).

PROGRAMI İPTAL ETMEK

- Programı iptal etmek için, program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna getirin.

GECİKMELİ BAŞLATMA düğmesi

- Bu düğme programın çalıştırılmasını önceden programlayarak **24 saate** kadar geciktirebilmenize olanak sağlar.

- Başlatmayı geciktirmek için aşağıdaki prosedürü izeyin:

- İstedığınız programı seçin.
- Düğmeye bir defa basarak düğmeyi aktif duruma geçirin (göstergede **h00** gösterilir) ve daha sonra 1 saatlik gecikme sağlamak için düğmeye tekrar basın. (göstergede **h01** gösterilir). Düğmeye her basıldığında göstergede **h24** gösterilene kadar geciktirme süresi 1 saat artırılır. Göstergede **h24** gösteriliyorken düğmeye tekrar basıldığında gecikme sıfırlanır.
- **BAŞLAT/DURDUR** düğmesine basarak seçiminizi onaylayın ve (gösterge üzerindeki lamba yanıp sönmeye başlar) Geri sayma başlar ve daha sonra bu süre sona erdiğinde program çalışmaya başlar.
- Program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna getirerek gecikmeli başlatmayı iptal etmek mümkündür.

Çamaşır makinesi çalışırken elektriğin kesilmesi durumunda seçilmiş olan program özel bir bellekte saklanır ve elektrik gerş geldiğinde cihaz kaldığı yerden çalışmaya devam eder.

BAŞLAT/DURDUR düğmesine basmadan önce seçenek düğmelerini seçin.

SEÇENEKLER düğmesi

Bu düğmeyi kullanarak üç farklı seçenek arasından seçim yapabilirsiniz:

- EKSTRA DURULAMA

- Bu seçenek, yıkama çevriminin sonuna bir durulama programı eklemenizi sağlar ve en küçük deterjan kalıntısının bile tahrişe ya da alerjiye sebep olduğu, narin ve hassas cilde sahip kişiler için geliştirilmiştir.

- Bu işlemin aynı zamanda özellikle çok kirlendiği hallerde fazla deterjan kullanımı gerektiren çocuk giysileri için ve dokuları nedeniyle deterjanı üzerinde tutma eğiliminde olan havlu ve benzeri materyaller için kullanılması önerilir.

- HİJYEN +

Bu seçeneği yalnızca sıcaklığı 60°C olarak ayarladığınızda etkinleştirebilirsiniz. Bu seçenek, tüm yıkama programı boyunca aynı sıcaklığı koruyarak giysilerinizde hijyen sağlar.

- KOLAY ÜTÜ düğmesi

Bu fonksiyon, ara santrifüj işlemlerini azaltarak ve son yapılan santrifüjün değerini düşürerek, kırışıklıkları mümkün olduğunca azaltır.

Seçilen programla uyumlu olmayan bir seçim yapılması halinde, seçenek gösterge ışığı ilk önce yanıp söner, daha sonra ise kapanır.

HIZLI/KİR SEVİYESİ düğmesi

Bu düğmeyi kullanarak seçili programa bağlı olarak iki farklı seçenek arasından seçim yapabilirsiniz.

- HIZLI

Kadrandaki **HIZLI (14/30/44 Dk.)** programını seçtiğinizde bu düğme etkinleşir ve belirtilen üç süreden birini seçmenize olanak sağlar.

- KİR SEVİYESİ

- Program seçildiğinde, program için ayarlanan yıkama zamanı otomatik olarak görüntülenir.

- Bu düğme, kumaşların ne kadar kirlendiğine bağlı olarak programın uzunluğunu değiştirerek 3 farklı yıkama seviyesi arasında seçim yapmanıza olanak tanır (programlar tablosunda gösterildiği üzere yalnızca bazı programlarda kullanılabilir).

SICAKLIK SEÇİMİ düğmesi

- Bu düğme, yıkama çevrimlerinin sıcaklık derecesini değiştirmenize imkan sağlar.
- Kumaşların korunmasını sağlamak amacıyla sıcaklık her program için izin verilmiş maksimum derecenin üzerine çıkılamaz.
- Soğuk yıkama yapmak istiyorsanız tüm göstergeler kapalı olmalıdır.

SIKMA HIZI düğmesi

- Bu düğmeye basarak maksimum hızı azaltabilirsiniz ve isterseniz sıkma devrini iptal edebilirsiniz.
- Etiket üzerinde bir bilgi verilmemişse programda maksimum devir hızını kullanabilirsiniz.

Kumaşların zarar görmesini önlemek için her program için izin verilen maksimum hızın üzerine çıkılamaz.

- Sıkma devrini tekrar etkinleştirmek isterseniz ayarlamak istediğiniz devir hızına ulaşıncaya kadar düğmeye basın.
- Sıkma hızını dilediğiniz zaman ve makineyi durdurmadan değiştirebilirsiniz.

Deterjanın fazla kullanımı aşırı köpüklenmeye yol açabilir. Cihaz aşırı köpüklenme tespit ederse sıkma aşamasını atlayabilir ya da program süresini uzatarak su tüketimini artırabilir.

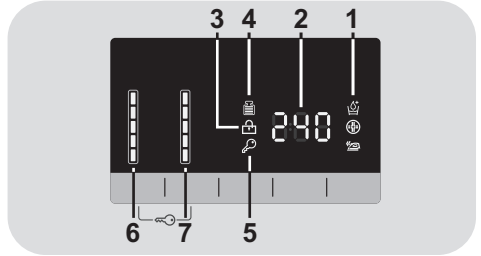
Makine, çamaşır yükünün dengesiz olması halinde sıkma devrini engelleyen özel bir elektronik cihazla donatılmıştır. Bu cihaz makinenin gürültüsünü ve titreşimini azaltarak makinenizin ömrünü uzatır.

TUŞ KİLİDİ

- **SICAKLIK SEÇİMİ** ve **SIKMA HIZI** düğmelerine aynı anda **3 saniye** boyunca basıldığında, makine, tuşları kilitlemenize olanak tanır. Bu sayede, bir çevrim sırasında ekranda bir düğmeye kazara basılması durumunda yanlışlıkla veya istenmedik değişiklikler yapılmasını önleyebilirsiniz.
- Tuş kilidi, bu iki düğmeye tekrar aynı anda basarak ya da cihaz kapatılarak iptal edilebilir.

Dijital Ekran

Makinenin gösterim sistemi makinenin durumunu sürekli olarak izleyebilmenize olanak sağlar.



1) SEÇENEKLER GÖSTERGE LAMBALARI

Gösterge ışıkları, ilgili düğme ile seçilebilecek seçenekleri gösterir.

2) PROGRAM ÇEVİRİMİ SÜRESİ

- Program seçildiğinde tam doluluk durumunda maksimum döngü süresi otomatik olarak ekranda görünecektir. Bu süre seçilen özelliklere göre değişebilir.
- Program başladıktan sonra göstergede yıkamanın sona ermesine kadar kalan süre sürekli olarak gösterilir.
- Bu makine standart yüklemeye göre seçilen programın bitiş zamanını hesaplar. Döngü sırasında yükeme miktarına ve niteliğine zamanı düzeltir.

3) KAPAK KİLİDİ GÖSTERGE LAMBALARI

- Kapı tamamen kapatıldığında gösterge ışığı yanacaktır.

BAŞLAT/DURDUR düğmesine basmadan ÖNCE kapıyı kapatınız.

- **BAŞLAT/DURDUR** düğmesine kapı kapalıyken basıldığında, gösterge ışığı bir anlık yanıp sönecek sonra ise sabitlenecektir.

Eğer kapı düzgün kapanmadıysa, ışık 7 saniye boyunca yanıp sönmeye devam edecek ve sonrasında başlatma komutu otomatik olarak silinecektir. Bu durumda, kapıyı düzgün kapatarak BAŞLAT/DURDUR düğmesine tekrar basın.

Özel bir güvenlik düzeneği kapağın programın sona ermesinden hemen sonra açılmasını önler. Kapağı açmak için yıkama programı hemen sona erdikten sonra **2 dakika** bekleyin. Kapak Kilitletli lambası söner. Bundan sonra kapağı açabilirsiniz. Program tamamlandıktan sonra program seçicisini **KAPALI (OFF)** konumuna getirin.

4) Kg Mode (Sadece Pamuklu ve Sentetik Programlar için)

- Yıkamanın ilk birkaç dakikasında, **"Kg Mode"** göstergesi, yük sensörleri tambur içindeki çamaşırları tarttığı için sabit görünecektir, ardından akıllı sensörler sayesinde çamaşıra uygun yıkama süresini, gerekli su ve elektrik tüketimini ayarlayacaktır.
- Her yıkama safhasında **"Kg Mode"** tambura yüklenen çamaşırlarla ilgili bilgi vermektedir.

- Gerekli su miktarını tayin eder;
- Yıkama süresini belirler;

- Sıkmayı kontrol eder;

- Yıkacak kumaş türüne göre tambur dönüş hızını ayarlar;

- Sabun köpüğü miktarını algılayarak gerekli olduğu durumda sıkma esnasında su miktarını artırır;

- Yüklenen çamaşıra göre dönme hızını ayarlayarak olası dengesizlikleri önler.

5) TUŞ KİLİDİ GÖSTERGE LAMBASI

Bu gösterge ışığı tuşların kilitlendiğini gösterir.

6) SICAKLIK SEÇİMİ GÖSTERGE LAMBALARI

Seçili programın ilgili düğme yardımıyla değiştirilebilen (izin verildiği hallerde) yıkama sıcaklığını gösterir. Soğuk yıkama yapmak istiyorsanız tüm göstergeler kapalı olmalıdır.

7) SIKMA HIZI GÖSTERGE LAMBALARI

Seçili programın ilgili düğme yardımıyla değiştirilebilen veya iptal edilebilen devir hızını gösterir.

ONE TOUCH

Bu cihazda, Uygulama üzerinden Android işletim sistemli akıllı telefonlarla etkileşim olanağı sağlayan **One Touch** teknolojisi ve NFC (Yakın Alan İletişimi) fonksiyonu bulunmaktadır.

- Akıllı telefonunuza **Hoover Wizard** Uygulamasını indirin.

Hoover Wizard Uygulamasını, Anroid ve iOS ile çalışan tabletlerde ve akıllı telefonlarda kullanabilirsiniz. Ancak yalnızca NFC teknolojisi ile donatılmış Android akıllı telefonları kullanarak aşağıdaki fonksiyon şemasına göre makine ile etkileşim kurabilir ve One Touch teknolojisinin sunduğu hizmetlerden yararlanabilirsiniz:

NFC teknolojisine sahip Android akıllı telefonlar	Makine ve içeriklerle etkileşim
NFC teknolojisine sahip olmayan Android akıllı telefonlar	Yalnızca içerik
Android Tablet	Yalnızca içerik
Apple iPhone	Yalnızca içerik
Apple iPad	Yalnızca içerik

İŞLEVLER

Uygulamanın sunduğu temel işlevler:

- **Voice Coach** – Yalnızca üç ses girişi ile (giysiler/kumaşlar, renk, leke seviyesi) ideal çevrimi seçebileceğiniz bir rehber.
- **Programlar** – Yeni yıkama programları indirmek ve başlatmak için.

- **Akıllı Bakım** – Akıllı Kontrol ve Oto Hijyen çevrimleri ve aynı zamanda sorun giderme rehberi.
- **Raporlar** – Makinenin daha verimli şekilde kullanılması için yıkama istatistikleri ve ipuçları.

One Touch işlevlerinin tüm detaylarını öğrenmek için DEMO modunda Uygulamaya göz atın ya da: www.hooveronetouch.com adresini ziyaret edin

ONE TOUCH KULLANIMI

İLK KULLANIM - Makine kaydı

- Android akıllı cihazınızın **"Settings"** (Ayarlar) menüsüne gidin ve **"Wireless & Networks"** (Kablosuz ve Ağlar) menüsünden NFC işlevini etkinleştirin.

NFC etkinleştirme işlemi, akıllı telefon modeline ve bu modelin Android OS sürümüne göre değişebilir. Daha fazla bilgi için akıllı telefonun kullanım kılavuzuna bakın.

- Kadranı One Touch konumuna getirerek gösterge panelindeki sensörü etkinleştirin.
- Uygulamayı açın, kullanıcı profilinizi oluşturun ve telefonun ekranındaki ya da makine ile birlikte verilen **"Hızlı Rehber"** içerisindeki talimatları izleyerek cihazı kaydedin.

Kolayca kaydolmak için daha fazla bilgiye, sık sorulan sorulara ve videoya www.hooveronetouch.com/how-to adresinden ulaşabilirsiniz.

SONRAKİ KULLANIM – Düzenli kullanım

- Makineyi Uygulama üzerinden yönetmek istediğinizde, öncelikle **One Touch** bölümündeki kadranı çevirerek One Touch modunu etkinleştirmeniz gerekir.
- Telefonun ekranını bekleme modundan çıkardığınızdan ve NFC işlevini etkinleştirdiğinizden emin olun; aksi takdirde, daha önce anlatılan adımları uygulayın.
- Bir yıkama çevrimi başlatmak istiyorsanız, çamaşırları makineye yerleştirin, deterjanı koyun ve makinenin kapağını kapatın.
- Uygulamadan istediğiniz işlevi seçin (örneğin program başlatma, Akıllı Kontrol çevrimi, istatistik güncelleme vb.).
- Telefonun ekranındaki talimatları izleyin, Uygulama size uyarı verdiğinde, telefonu makine panosundaki **One Touch** logosunun **ÜZERİNE TUTUN**.



NOTLAR:

Akıllı telefonunuzu, arkasındaki NFC anteni cihazın üzerinde bulunan One Touch logosu ile eşleşecek şekilde yerleştirin (aşağıdaki resme bakın).



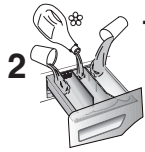
NFC anteninizin konumunu bilmiyorsanız, Uygulama bağlantıyı onaylayana kadar akıllı telefonunuzu dairesel hareketlerle hafifçe One Touch logosunun üzerinde hareket ettirin. Veri transferinin başarılı olması için **SÜREÇ BOYUNCA AKILLI TELEFONUN PANO ÜZERİNDE TUTULMASI** gerekmektedir; cihazdaki bir mesaj, sizi işlemin doğru bir şekilde gerçekleştiğine dair bilgilendirir ve akıllı telefonu uzaklaştırabileceğiniz zamanı size bildirir.

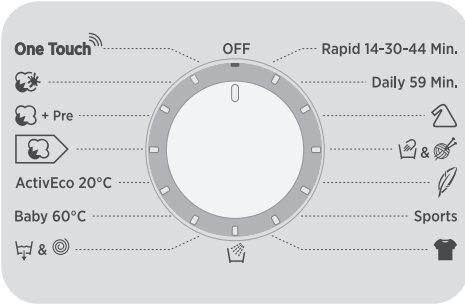
Akıllı telefonunuzda bulunan kalın kılıflar ya da metalik etiketler, makine ve telefon arasındaki veri aktarımını etkileyebilir ya da engelleyebilir. Gerekirse bunları çıkarın.

Akıllı telefonun bazı parçalarının (örneğin arka kapak, batarya vb.) orijinal olmayan parçalarla değiştirilmesi, NFC anteninin çıkmasına neden olarak Uygulamanın tam anlamıyla kullanılmasını engelleyebilir.

Makineyi Uygulama aracılığıyla yönetmek ve kontrol etmek yalnızca ürüne "yakın durarak" mümkündür; dolayısıyla uzaktan işlem yapamazsınız (örneğin başka bir odadan, evin dışından).

Programlar tablosu

 PROGRAM		 (MAKS.)* (bkz. kontrol paneli)								¹⁾  °C	²⁾ 		
		5	6	7	8	9	10	11	12	(MAKS.)	2		1
Rapid 14-30-44 Min.	14'	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	30°	●	●	
	Hızlı ³⁾ 30'	1,5	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	30°	●	●	
	44'	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	40°	●	●	
Daily 59 Min.	Günlük 59 Dk.	1,5	2	2,5	3	3	3,5	3,5	4	60°	●	●	
	Karma ²⁾	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	60°	●	●	
	Elde Yıkama & Yünlü	1	1	1	2	2	2	2	2,5	30°	●	●	
	Narinler	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	40°	●	●	
Sports	Spor	2,5	2,5	3	3,5	4	4	4,5	5	30°	●	●	
	Koyu Renkliler	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	40°	●	●	
	Durulama	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
	Su Boşaltma & Sıkma	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Baby 60°C	Baby 60°C ²⁾	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	60°	●	●	
ActivEco 20°C	ActivEco 20°C	5	6	7	8	9	10	11	12	20°	●	●	
	Pamuklu ^{**} ²⁾	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	
	Pamuklular + ²⁾ Ön yıkama	5	6	7	8	9	10	11	12	60°	●	●	●
	Dayanıklı ²⁾ Pamuklu	5	6	7	8	9	10	11	12	90°	●	●	
One Touch 		Akıllı telefonlara yönelik uygulama aracılığıyla etkileşime geçmek ve çevrimleri indirmek için seçmeniz gereken özelleştirilebilir kadran ayarı (bu konuya ayrılan bölüme bakın). Fabrika çıkışı varsayılan programı olarak makineyi sterilize etmek için tasarlanan Oto Hijyen ayarlıdır.											



Lütfen bu notları okuyun:

* Maksimum çamaşır yüküne göre değişiklik gösterebilir. (tip etiketine bakın).

**** EU) No 1015/2010 ve No 1061/2010 sayılı PAMUKLU YIKAMA PROGRAM STANDARTLARINA GÖRE TEST EDİLMİŞTİR.**

60°C' de PAMUKLU PROGRAMI YIKAMA SICAKLIĞINDA TEST EDİLMİŞTİR.

40°C' de PAMUKLU PROGRAMI YIKAMA SICAKLIĞINDA TEST EDİLMİŞTİR.

Bu programlar genellikle kirli pamuklu çamaşırları temizlemek için uygundur ve pamuklu çamaşırları yıkamak için enerji ve su tüketimi açısından en verimli programlardır.

Bu programlar giysiler üzerindeki etikete yazan sıcaklıklarla aynı olacak şekilde tasarlanmıştır ve gerçek su sıcaklığı bildirilene göre biraz farklılık gösterebilir.



(Sadece sıvı deterjan kullanımına olarak sağlayan modeller içindir) Sadece sınırlı sayıda lekeli bulunan ve çamaşır suyuyla temizlenmesi gereken çamaşırların ön temizliğini çamaşır makinesinde yapabilirsiniz.

Çamaşır suyunu deterjan çekmecesinin "2" numaralı bölmede gömülü olan sıvı çamaşır suyu kabına dökün ve özel durulama programını seçin.

Bu ever tamamlandığında makineyi kapatın, kalan kumaşları ekleyin ve en uygun program kullanarak norma yıkama yapın.

- 1) Bir program seçildiğinde, ilgili düğmeye basarak değiştirebileceğiniz (izin verildiği hallerde) önerilen yıkama sıcaklığı ekranda görüntülenir, ancak bu sıcaklık izin verilen maksimum değerin üzerine çıkarılamaz.
- 2) Görünen programlar için KİR SEVİYESİ düğmesi yardımıyla süreyi ve yıkama yoğunluğunu ayarlayabilirsiniz.
- 3) HIZLI programlarda belirtilen 14 dk., 30 dk. ve 44 dk. süreli programlardan birini seçerek yıkama yapabilirsiniz.

PROGRAM SEÇİMİ

Çeşitli türlerdeki kumaşlar ve farklı kirlilik dereceleri için çamaşır makinesinin şu öğelere bağlı olarak farklı program kuşakları mevcuttur; yıkama döngüsü, sıcaklık ve programın süresi (yıkama programları tablosuna bakın).

Hızlı (14/30/44 Dk.)

Bu yıkama döngüsü hafif kirli çamaşırlar için uygundur. Kısa program seçerken deterjan bölmesine önerilen miktardan daha az deterjan koymanız önerilir. HIZLI program ile 3 farklı uzunluktaki programlardan birini seçmek mümkündür.

Günlük 59 Dk.

Bu özel olarak tasarlanmış program, büyük ölçüde yıkama süresini azaltırken yüksek kaliteli yıkama performansını korur. Program, az miktarda yükler için tasarlanmıştır (programlar tablosuna bakınız).

Karma

Kazanın dönme ritimleri ile su seviyeleri sayesinde ana yıkama ve durulama en iyi sonuçların elde edilmesini sağlar. Hafif bir sıkma işlemi ise kumaşların daha az buruşmasını sağlar.

Elde Yıkama & Yünlü

Bu program, çamaşır makinesinde yıkanabilir yün kumaşlar veya elle yıkanacaklar için özel bir yıkama döngüsü gerçekleştirir.

Narinler

Bu yıkama ile suda bekletme işlemlerini sırayla gerçekleştiren ve özel olarak çok hassas kumaşlar için önerilen bir programdır. En iyi sonuçları elde edebilmek için yıkama çevrimlerini ve durulamalar Yüksek su seviyeleri ile gerçekleştirir.

Spor

Bu program, sıcak programlarda yıkanamayan karışık spor giysilerini yıkamak üzere özel olarak geliştirilmiştir ve sportif aktiviteler sonucunda oluşan kirleri ve lekeleri çıkarmak için tasarlanmıştır.

Koyu Renkliler

Program tüm koyu renkteki çamaşırları yıkamak ve çamaşırların rengini kaybetmesini

engellemek ve kırıksıklıkları önlemek için tasarlanmıştır. Bu program seçici ile sıvı deterjan kullanılması tavsiye edilir

Durulama

Bu program bir ara sıkma işlemi ile 3 durulama gerçekleştirir. Herhangi bir türdeki kumaştan yapılmış giysilerin örneğin elle yıkamadan sonra durulanması için kullanılabilir.

Su Boşaltma & Sıkma

Sıkma program sıkma işlemini en Yüksek devirde tamamlar, sıkma devri Sıkma devri ayar düğmesi kullanılarak düşürülebilir veya sadece boşaltma istenirse hariç tutulabilir.

Baby 60°C

Bu program 60°C asgari sıcaklık ayarıyla, tüm bebek çamaşırlarını yıkamak için mükemmel temizlik ve sterilizasyon etkisini elde izin verir. Sterilizasyon etkisiyle en iyi sonuçları elde etmek için toz deterjan kullanımını tavsiye ederiz.

ActivEco 20°C

Bu yenilikçi program, pamuklu, sentetik gibi farklı türdeki kumaşları ve renkleri bir arada üstelik 20°C yıkanması için tasarlanmıştır. Bu programdaki tüketim oranı 40°C'de yaptığınız bir yıkamaya kıyasla 40% daha azdır.

Pamuklu

Bu program orta kirlilikteki pamuklu çamaşırlar için idealdir. Pamuklu çamaşırları yıkarken çok elektrik ve su tüketmeyeceğiniz en avantajlı yıkama programıdır.

Pamuklu + Ön yıkama

Bu program, inatçı lekeleri pamuklu beyaz giysilerden çıkarmak amacıyla tasarlanmıştır. Ön yıkama zorlu lekelerin çıkarılmasını sağlar. "1" numaralı hazneye, ana yıkama için kullandığınız deterjanın %20'sine denk gelecek miktarda deterjan koyun.

Dayanıklı Pamuklu

Yoğun yıkama. Son sıkma işleminde maksimum dönüş hızı ile daha verimli leke çıkarma sağlar.

One Touch

Uygulamadan amaşır makinesine bir komut göndermek ya da bir çevrim indirmek/başlatmak istediğinizde seçmeniz gereken özelleştirilebilir kadran ayarı. (daha fazla bilgi almak için bu konuya ayrılan bölüme ve Uygulamanın kullanım kılavuzuna başvurun).

One Touch seçeneğinde, fabrika çıkışı varsayılan program olarak tamburu sterilize

etmek, kötü kokuları yok etmek ve çamaşır makinesinin ömrünü uzatmak üzere tasarlanan **"Oto Hijyen"** ayarlıdır.

"Oto Hijyen" evrimini, makinenin içinde çamaşır yokken ve yalnızca toz deterjan kullanarak çalıştırın. Tamburun kuruması için, çevrimin sonunda çamaşır makinesinin kapağını açık bırakın.

Her 50 yıkamada bir tavsiye edilir.

7. SORUN GİDERME VE GARANTİ

Makinenin doğru şekilde çalışmadığını düşünüyorsanız, en yaygın sorunları çözmek için bazı pratik ipuçlarını içeren ve aşağıda verilen hızlı rehbera başvurun.

YALNIZCA ONE TOUCH MODELLERİ.

Hoover Wizard Uygulamanızın Akıllı Kontrol çevrimi sayesinde, makinenin doğru şekilde çalışıp çalışmadığını istediğiniz zaman kontrol edebilirsiniz. İhtiyacınız olan tek şey NFC teknolojisine sahip bir Android akıllı telefon. Uygulama üzerinden daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Makinenin ekranı bir hata görüntülüyorsa (bir hata kodu veya yanıp sönen LED ile), uygulamayı açın ve NFC teknolojisine sahip Anroid akıllı telefonunuzu, One Touch logosu,koruyucu çerçevenin üzerine denk gelecek şekilde yaklaştırın. Artık söz konusu sorunu çözmek için rehberi açabilirsiniz.

Hata raporu

- **Ekranlı modeller:** hata, başında "E" olan bir sayı ile gösterilir (örneğin Hata 2 = E2)
- **Ekransız modeller:** hata olduğunda, tüm LEDler hatanın kodu kadar yanıp söner, daha sonra 5 saniyelik bir duraklama olur (örneğin Hata 2 = iki kere yanıp sönm – 5 saniye duraklama – iki kere yanıp sönm vb.)

Gösterilen hata	Muhtemel nedenler ve pratik çözümler
E2 (ekranlı) LEDler 2 kere yanıp söner (ekransız)	Makine su alamıyor. Su temin edilen musluğun açık olduğundan emin olun. Su hortumunun bükülmüş, dolaşmış ya da sıkışmış halde olmadığından emin olun. Tahliye borusu uygun yükseklikte değil (kurulum bölümüne bakın). Su temin edilen musluğu kapatın, doldurma hortumunu çamaşır makinesinin arkasından sökün ve "kum giderme" filtresinin kirli ya da tıkalı olmadığından emin olun.
E3 (ekranlı) LEDler 3 kere yanıp söner (ekransız)	Çamaşır makinesi suyu boşaltmıyor. Filtrenin tıkalı olmadığından emin olun. Tahliye borusunun bükülmüş, dolaşmış ya da sıkışmış halde olmadığından emin olun. Evin tahliye sisteminin tıkalı olmadığından ve suyu herhangi bir engelle karşılaşmadan tahliye edebildiğinden emin olun. Suyu lavaboya boşaltmayı deneyin.
E4 (ekranlı) LEDler 4 kere yanıp söner (ekransız)	Çok fazla köpük ve/veya su var. Aşırı miktarda deterjan ya da çamaşır makinesi için üretilmemiş bir ürün kullanmadığınızdan emin olun.
E7 (ekranlı) LEDler 7 kere yanıp söner (ekransız)	Kapak sorunu. Kapağın doğru şekilde kapandığından emin olun. Çamaşır makinesinin içerisinde, kapağın kapanmasını engelleyen giysiler olmadığından emin olun. Kapak sıkışmışsa çamaşır makinesini kapatın ve fişini prizden çekin, 2-3 dakika bekleyin ve kapağı yeniden açın.
Diğer kodlar	Çamaşır makinesini kapatın ve fişini çekin, bir dakika bekleyin. Makineyi açın ve bir program başlatın. Hata tekrar meydana gelirse, Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

ĐİĐER ANORMAL DURUMLAR

Sorun	Muhtemel nedenler ve pratik cmler
Çamaşır makinesi alışmıyor/açılmıyor	ürünün çalışan bir besleme prizine takıldığından emin olun. Elektrik olduğuna emin olun. Lamba gibi başka bir cihaz kullanarak duvar prizini test edin ve çalıştığından emin olun. Kapak doğru şekilde kapatılmamış olabilir; açıp tekrar kapatın. İstenen programın doğru şekilde seçildiğinden ve alıştırma düğmesine basıldığından emin olun. Çamaşır makinesinin duraklama modunda olmadığını doğrulayın.
Çamaşır makinesinin yanında,yerde su birikintisi var	Bunun nedeni musluk ile besleme borusu arasındaki contada meydana gelen bir sızıntı olabilir; böyle bir durumda contayı değiştirin ve boruyu ve musluğu sıkın. Filtrenin doğru şekilde kapandığından emin olun.
Çamaşır makinesi sıkma işlemi yapmıyor	Giysilerin doğru şekilde yklenmemesinden dolayı, çamaşır makinesi: ● Sıkma süresini artırarak yükü dengelemeye çalışabilir. ● Titreşimi ve gürültüyü azaltmak için sıkma hızını düşürebilir. ● Makineyi korumak için sıkma işlemini devre dışı bırakabilir. Yükün dengeli olduğundan emin olun. Dengeli değilse çamaşırları uygun şekilde ayarlayın, tekrar yerleştirin ve programı yeniden başlatın. Nedeni suyun tamamen tahliye edilmemesi olabilir: birkaç dakika bekleyin. Problem devam ederse Hata 3 bölümüne bakın. Bazı modellerde "no spin" (sıkmasız) işlevi mevcuttur; bu işlevin etkin olmadığından emin olun. Bunların sıkma işlemini değiştiren seçenekler olmadığından emin olun. Çok fazla deterjan kullanımı, sıkma işleminin başlatılmasını engelleyebilir.
Santrifüj sırasında güçlü titreşimler/sesler duyuluyor	çamaşır makinesi tam dengede olmayabilir; gerekirse, ilgili bölümde belirtildiği şekilde ayakları ayarlayın. Nakil vidalarının, lastik tıpların ve ara boruların çıkarılmış olduğundan emin olun. Tamburun içerisinde yabancı madde (madeni para, menteşe, düğme vb.) olmadığını kontrol edin.

TR

Standart retici garantisi, üründe meydana gelen ve üreticinin eyleminden ya da ihmalden meydana gelen elektriksel ve mekanik arızaları kapsamaktadır. Meydana gelen arıza dış etkenlerden, yanlış kullanım ya da kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanıyor ise, ücret alınabilir.

Fosfat içermeyen çevre dostu temizleyicilerin kullanılması aşağıdaki etkilere sebep olabilir:

- **Daha bulanık durulama tahliye suyu:** Bu etki, durulama verimliliğini olumsuz yönde etkilemeyen asılı zeolitlerden kaynaklanmaktadır.
- **Yıkama programının sonunda çamaşırların üzerinde kalan beyaz tozlar (zeolitler):** bu durum normaldir, toz kumaş tarafından emilmez ve rengini değiştirmez.
- **Son durulama suyundaki köpük:** bu kötü bir durulama yapıldığı anlamına gelmez.
- **Çok miktarda köpük:** Bu, sıklıkla deterjanlarda bulunan ve çamaşırdan çıkarılması zor olan anyonik yüzey etkin maddelerden kaynaklanmaktadır. Bu durumda, bu etkileri ortadan kaldırmak için tekrar durulama yapmayın: hiçbir şey değişmeyecektir.

Sorun devam ediyorsa ya da bir arızadan şüpheleniyorsanız derhal bir Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

Daima Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezimizden tedarik edebileceğiniz orijinal yedek parçaları kullanmanız önerilir.

Garanti

Bu ürün, ürün beraberinde verilen belgede beyan edilen hüküm ve şartlar çerçevesinde garanti altına alınmıştır. Garanti belgesi usule uygun olarak doldurulmalı, saklanmalı ve gerektiğinde Yetkili Müşteri Hizmetleri Merkezi yetkililerine ibraz edilmelidir.

Üretici, bu ürünle birlikte verilmiş olan kitapçıkta yapılmış olabilecek baskı hatalarından ötürü hiçbir sorumluluk kabul etmez. Ayrıca üreticinin, temel niteliklerini değiştirmeksizin ürünlerinde uygun gördüğü değişiklikleri yapma hakkı da saklıdır.

TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Yetkili servislerimizden hizmet talebiniz olduğunda veya ürünlerimizle ilgili genel öneri ve talepleriniz için aşağıdaki numaradan ulaşabilirsiniz.

Tüketici Hattı 444 03 98

Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayınız.

Ürününüzü kullanmadan önce Montaj ve Kullanma Kılavuzunu mutlaka okuyunuz. Ürünün montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması, kullanım hataları ve cihazın standart kullanım şartları / amaçları haricinde kullanılması halinde ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Ürünün standart ve sorunsuz çalışma koşullarının sağlanması için gerekli /zorunlu olan Montaj ve Kullanım Kılavuzunda belirtilen teknik özelliklerin (su basıncı, voltaj değeri, gaz besleme basıncı, sigorta değeri, topraklama, yakıt cinsi, yakıt kalitesi vb.) uygun olmaması, sabit olmaması ve/veya değişken olması halinde, cihazda meydana gelebilecek arızalar ve sorunlar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Hoover tarafından sağlanan garanti şartları aşağıdaki koşullarda geçersiz olacaktır.

- Ürüne, yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi, elektrik-gaz-su kesintisi ve üründen kaynaklanmayan kaçaklar garanti kapsamı dışındadır.
- Kullanım hatalarından dolayı oluşan arıza ve hasarlar, elektrik-gaz-su tesisatı ve/veya tesisat ekipmanları, tesisat kaçakları, tesisat bağlantıları, baca bağlantıları nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Ürünün, müşteriye ulaştırılması sonrası yapılan taşıma işlemine bağlı arıza ve hasarlar, tüketici tarafından yapılan yanlış depolama ve ortam koşulları nedeniyle cihazda meydana gelen hasarlar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

•Hatalı elektrik tesisatı, ürünün üzerinde belirtilen voltajdan farklı voltajda kullanılması veya şebeke voltajındaki dalgalanmalar sonucu oluşan arıza ve hasarlar, doğal afetler, üründen kaynaklanmayan harici/fiziki dış etkenler, mevsimsel hava şartları ve çevresel etkenler (deprem, yangın, sel, su basması, şiddetli rüzgar, yıldırım düşmesi, kireç, nem, rutubet, toz, nakliye, taşıma, ürünün donatı maruz kalması, susuz çalışma vb.) nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

• Kullanım kılavuzunda belirtilen hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arıza ve hasarlar

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Ürünün Kullanım Ömrü 10 (On) yıldır. Bu ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

Üretim Yeri Çin Halk Cumhuriyeti'dir.

İTHALATÇI FİRMA:

CANDY HOOVER EUROASIA
EV GEREÇLERİ SAN. TİC. A.Ş.
İçerenköy Mahallesi Hal Yolu Cd.
Çayır yolu Sk. No: 11 Sayar İş Merkezi
Kat:7 ATAŞEHİR / İSTANBUL
Tel: +90 216 466 42 42
Fax: +90 216 466 15 45
www.hoover.com.tr
servis@hoover.com.tr

ÜRETİCİ FİRMA:

CANDY HOOVER GROUP
Via Privata E. Fumagalli
20861 Brugherio (MB) - ITALY
Tel. 039.2086.1
Fax. 039.2086.403
www.candy-group.com



GARANTİ BELGESİ

ÇAMAŞIR MAKİNESİ

Hoover Çamaşır Makinesi'nin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili servis personelinin dışındaki şahıslar tarafından bakımı, onarımı veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren 3 (ÜÇ) YIL SÜRE İLE CANDY HOOVER EUROASIA A.Ş. TARAFINDAN GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin, Kanunun 11. maddesinde yer alan seçimlik haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.



GARANTİ BELGESİ

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi ve bu yükümlülüğün yerine getirildiğinin ispatı satıcıya aittir.

Satılan mala ilişkin olarak düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.

Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

CANDY HOOVER EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.



Model: _____

Teslim Tarihi Yeri: _____

Genel
Müdür: _____

Adres: _____

Bandrol ve Seri No: _____

Fatura Tarihi No: _____

Satıcı Firma Ünvanı: _____

Tel - Fax: _____

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): _____

Bu belge, T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 29029 no'lu ve 13/06/2014 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir. Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Bu garanti belgesi ile kesilen fatura garanti süresi boyunca garanti belgesi ile muhafaza edilmesi önerilir.